

# Bájkkeavijssa NuorttaSálto

## Sábme - “My second love”



Tæksta: Børge Strandskog  
Järggálibme: Divte Media AS

■ Sån lij vuostamuttjaj gaskan guhti sámijt ja sámij iellemav gávvidij mállima baktu. Valla badjel 150 jage gállin ávddål skotlándá adelálmma John Francis Campbella tjáppa mállaga dábdusin sjaddin Vuonan.

Campbell (1821-1885), adelsfuolkes, lågáj realfágaj ja histávra, valla gattsaj aj jurissaáhpadasáv. Ienemus oasev suv álessjattuk iellemis ároj Londonin gánná advokáhttan bargaj ja gánná sujna lidjin moadda almulasaj virge. Valla ienemus oasev ájgestis gálj állu ietjá ássijida. Campbell le ienemusát dábdos gá sån lij dat guhti tjákkij gælak álmuksubttsasijt ja njálmalasj árbbedáve – skohtaj vásstádus mijá ietjama Asbjørnsen ja Moej. Dáv dagáj ájgen gá gælak álbeduváj binnepárvvasasj giellan mij hæjojs, dármedimijs ja jáhkkarádagijs ságastuváj. Campbell bisodij moadda tjuohte subttsasa mujtodibmen sjaddamis. Sujna lidjin moadda berustime ja tálenta – ja dajt aj adnuj váldij guhkken ierit ietjas sijdalándas. Tjehpes amatørgeologa lij, ja berustij gáktu duobddága lidjin dagádum. Smidá lij aj tjuorggat ja mállit. Dat lij sunji ávkken gá gálgáj, sierraláhkáj Skádasasuollun. Sujna lidjin aj vaddása lingvisstan ja mañenagi buvtij sihke spánskagielav, dujskagielav ja

“skádasasuollugielav” ja sámegielav aj. Campbell berustij álov Skádasasuollus ja vuolgij diehki duolloy dálloj ájggegávdan 1849-73. Sierraláhkáj berustij Nuorttalohtas ja Sámeednamis. Campbell tjabu gávvidij Sámev “my second love” mañel skotlándá váre, ja lij moaddi dáppe gállidime. Guossidij Rámsáv ja Finmárvkov juo jagen 1849, ja Vuonav ja muhtem mærráj Nuortta-Vuonav aj jagijn 1851, 1852, 1865 ja 1868. Skotlándá adelsálmáj lij duodden vissjalis várreulmusj ja guollár, ja dat lij aj viehkken berustibmáj luondos ja álmugis nuorttan. Sierraláhkáj ietjas manojn Nuorttalohtan jagijn 1851 ja 1852 tjuorgaj Campbell álov dassta majt vuojnij, ja bájnijn mañela tjuorggamiijt tjáppa akvarellajda. Campbell lij snivva váksjodiddje, luondov ja álmugav, ja akvarellajn le stuorra histávralesj árvvo. Dá gává li læhkám girrij sinna skohta nasjonálgirjjevuorkán Edinburghan, ja

dássju muhtem mærráj li læhkám dábdusa Skotlándá álggolin. Jagen 2009 ajtu Tråmsá Universitehta viettjaj dájtt vajáldahtedum dájddabargojt ruopptot vadjaluvvamis. Vuosádus “My second love, Lapland”, mij Universitehtagirjjevuorkán vuosáduváj, vuosedij moadda akvarellajs ja lij hábbmidum mannon Helgeláttes gitta Áltáj ja vuolus jágáj milta

Haparandaj Bottenvikenin – máhkij Nuorttakáppaj ja Dædnuj. Sij gudi vuosádusáv guossidin vuojnijn tjáppa duobddágijtt, stádagávajt, luossa-guollimav ja gájkinávdemusát moadda gává sámie iellemis. Moadda Campbella akvarellajs li aj internehtaj biejadum; <http://www.theapricity.com/forum/showthread.php?t=12398>

